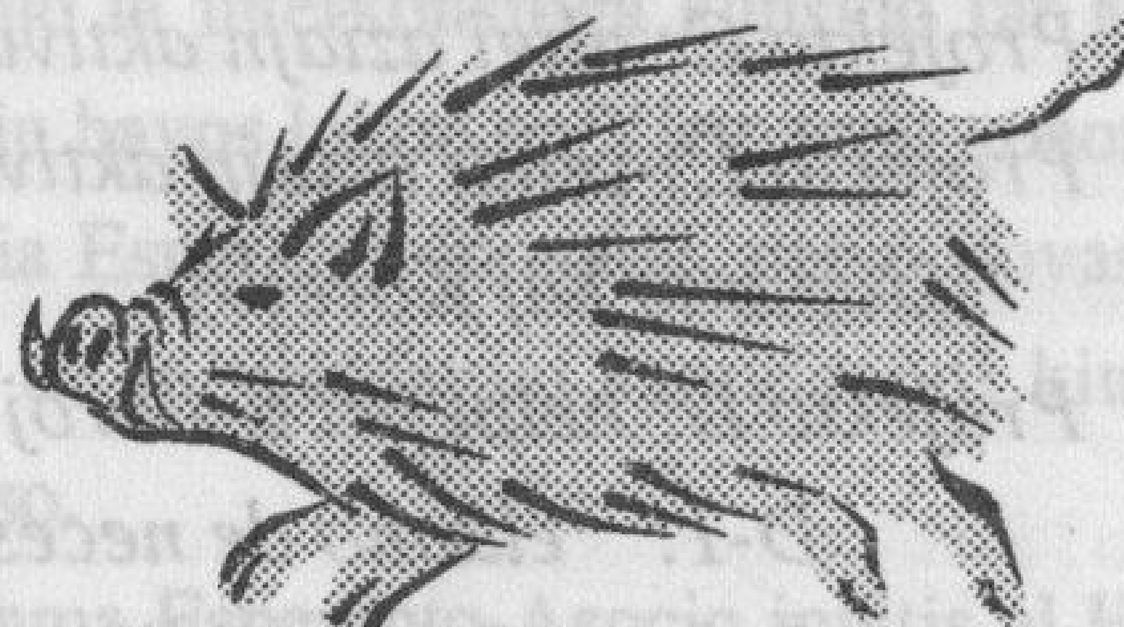
n-ro 30
1997-4
februaro 1998

Esperanto en Azio

Bulteno de UEA pri la Azia Esperanto-Movado



eldonas: Komisiono pri Azia Esperanto-Movado, prezidanto: TAKEUTI Yosikazu / ĉe Japana Esperanto-Instituto, Waseda-mati 12-3, Sinzyuku-ku, Tokyo, 162-0042 Japanio / Telefono: +81-3-3203-4581, Telefakso: +81-3-3203-4582

redaktas DOJ Ĉieko kaj Hirokaz, Niŝiŝiba 4-17-9, Kanazaŭa-ku, JOKOHAMO, 236 Japanio / Telefono kaj telefakso: +81-45-785-5458

enhavo

• *Projektoj por Azia Movado A, B, C, Ĉ, D (koncize)*

Projekto A: Kunlaboro de aliĝintaj landaj asocioj

A-1: Regule kunveni en ĉiu UK kaj Azia Kongreso

A-2: interŝanĝadi informojn regule

Projekto B: Sendi kompetentajn instruistojn al landoj kie ne ekzistas la movado aŭ kie estas bezonataj altanivelaj instruistoj pri Esperanto

Projekto C: aligi aziajn aktivulojn al UEA

Projekto Ĉ: sendi aziajn aktivulojn al progresintaj aziaj landoj (Japanio kaj Koreio)

Projekto D: helpi pri E-libroj

D-1: eldono de necesaj libroj

D-2: transdoni librojn de donacantoj al aziaj Esperanto-kluboj, asocioj kaj individuoj, kaj alvokoj al ĉiuj esperantistoj kaj Esperanto-organizoj

Komisionanoj de KAEM (Komisiono pri Azia Esperanto-Movado) konsistas el jenaj 6 personoj el 3 landoj. Ili plenumos la taskon ĝis julio 1998.

Prezidanto: TAKEUTI Yosikazu/ Noborimati 5-A35-402, Takatuki-si, 569 Japanio. tel. kaj fakso: +81-726-71-3773

Sekretario: Puramo CHONG/ Kwangmyong-2 dong 50-5, Kwangmyong-shi, Kyonggi-do 423-012, Koreio. tel.: +82-2-682-3456. fakso: +82-2-616-1571

LEE Jung-kee/ Seula Esperanto-Kulturcentro, CPO Kesto 3047 SEOUL 100-630, Koreio. tel.: +82-2-779-5936, aŭ 779-7216. fakso: +82-2-756-4859

SYÔZI Keiko/ Nisinippori 3-7-15, Arakawa-ku, TOKIO, 116 Japanio. tel.:+81-3-3827-7049. fakso: +81-3-3824-1040

ZOU Guoxiang/ ĉe Ĉina Esperanto-Ligo, P. O. Kesto 825, CN-100037, Beijing, Ĉinio. tel.: +86-10-6832-6682. fakso: +86-10-6832-1808

WANG Jianbing/ ĉe Ĉina Esperanto-Ligo, P. O. Kesto 825, CN-100037, Beijing, Ĉinio. tel.: +86-10-6832-6682. fakso: +86-10-6832-1808

1. La 2a Azia Kongreso

Kun bona kuraĝo ekagis la vjetnamoj

por la 2a Azia Kongreso

raporto de la prezidanto de KAEM

Takeuti Yosikazu

La 29an de novembro 1997 okazis en Hanojo la interkonsiliĝa kunsido far KAEM kaj LKK por la 2a Azia Kongreso de Esperanto, kiu havos lokon en Vjetnamio venontjare. Se oni serioze pripensas la nunan situacion de azia Esperanto-movado, neniu povas taksi la kunsidon negrava nek malatenti la penadon de la vjetnamaj samideanoj kiuj fine sukcesis havigi al si la vojon al la atendata kongreso.

La 30an de okt. 1997 per faksmesaĝo Vjetnama Esperanto-Asocio invitis al Hanojo dupersonan delegacion de KAEM, nome el mi, prezidanto, kaj Puramo Chong, sekretario. Mi kaj Puramo akceptis la inviton samideane konsiderante la cirkonstancojn, en kiuj pli ol unu jaron persistadis la vjetnamaj amikoj por ricevi de la koncernaj instancoj la oficialan permeson inviti 1a kongreson al ilia lando. Mi multon vidis kaj eĉ lernis por pli bone kompreni nian movadon en Vjetnamio.

En Hanojo mi restis de la 27a de nov. ĝis la 1a de dec. kaj Puramo de la 28a kaj ĝis la 30a, kaj cetere mi vizitis ankaŭ la urbon Ho Chi Minh en la 2a kaj 3a de dec. Mia celo por la vojaĝo en Vjetnamio estis ne nur ĉeesti la oficialajn aranĝojn sed iaŭeble multe renkonti lokajn samideanojn de kies manoj fakte dependas la evoluo de la movado, kaj propraokule vidi aktualajn lokojn, kie ili efektive lernas kaj praktikas Esperanton. Certe mi bezonis unu semajnon por kontentigi min kaj nun estas tiel dankema al la vjetnamaj kolegoj, kiuj al mi tion ebligis.

La oficiala kunsido de KAEM kaj LKK okazis matene la 28an de nov. en la salono de Vjetnama Unio de Amikecaj Organizaĵoj (VUAO). Ĉeestis Takeuti kaj Puramo Chong el KAEM, kaj Dao Anh Kha (honora prez. de VEA), Nguyen Dinh Hien (prez.), Nguyen Minh Toan, Hoang Ngoc Boi, Pham Van Chinh (membroj) el LKK. Kaj aparte notinde estis, ke la kunsidon ĉeestis ankaŭ la reprezentantoj de VUAO, nome Nguyen Van Huynh (sekratario de Packomitato de Vjetnamio) kaj Mai Khac Tuy (oficisto) kiel oficialaj membroj. Ili ambaŭ ne estas esperantistoj. Tiu aranĝo faris la interpretiston absolute nemankebla kaj la juna Boi mirinde montris sian kapablon tiurilate. Aliflanke tio igis min pli bone kompreni en kiaj cirkonstancoj aktivas niaj kolegoj saĝe kaj prudente.

Dum plenaj tri horoj daŭris la diskutoj, kiuj temis pri ĉiuj gravaj problemoj koncerne la preparadon de la venonta kongreso. Jen estas la decidoj surloke provizore

interkonsentitaj: 1. Kongresa dato: en aŭgusto 1999 (esperеble du semajnojn post la UK en Berlino). 2. Loko: Kultura Palaco, Muzeo pri Ho Chi Minh aŭ pli konvena ejo kun kontentigaj klimatiziloj en Hanojo. 3. La Kongreson organizas VUAO, VEA, Popola Konsilio de Hanojo kaj KAEM laŭ la aranĝo de la vjetnama flanko. 4. Ĉeftemo: Kunlaboro por Paco, Stabilo kaj Disvolvo. 5. Subtemoj: Nova lingva ordo en Azio en la 21a jarcento (Diskutoj pri la neceso de komuna lingvo por internaciaj rilatoj en la mondo kaj en Azio). Disvastigo de Esperanto en junularo. Eldonado kaj distribuado de Esperantaj presaĵoj en aziaj landoj cele al prezento de kulturo, literaturo, arto kaj landologio. Eblecoj de kunlaborado kaj reciproka helpado. Peresperanta informado en aziaj landoj.

Kvankam mi vidas ke la temoj certe reflektas la urĝajn bezonojn kaj postulojn de vjetnamaj samideanoj en nuna tempo, tamen tio estas memkomprenbebla al ni kaj la prezentitaj temoj indas ĝeneraligi en nia movado por la tuta Azio. Precipe mi estas kontenta, ke la ĉefa kolono de la kongrestemoj sin apogas al nia grava tasko kiel adapti al la azia agado "Kampanjon 2000" nun proponatan de UEA.

Okazis diskutoj ankaŭ pri la kongresaj programoj. Mi tuj trovis ke oni devas multe pli riĉigi ilin ol proponite. Necesas prelegoj, seminarioj kaj precipe diversaj fakkunsidoj klerigaj kaj eĉ distraj same kiel en la 1a Kongreso en Ŝanhajo. Mi kaj Puramo penis sincere konvinki ĉefe la reprezentantojn de VUAO, al kiuj ŝajne estis necese havi pli multe da ĝusta kono pri la ĝenerala trajto de la aktuala Esperanto-movado en la mondo kaj ankaŭ pri la funkcioj de internaciaj fakaj organizaĵoj de esperantistoj. Esperanto estas la lingvo praktikata en ĉiuj vivmedioj de nuntempaj civitanoj, el kio estas mem klare ke la kongreso plej sukcesos kiam en ĝi floros pompe ĉiuj atingoj de peresperantaj laboroj en ĉiuj fakoj kaj medioj. Certe ankaŭ la ĉeestantaj vjetnamaj kolegoj opiniis same kiel mi kaj Puramo. Mi kredas, ke tiu diskuto tre pozitive influis VUAO-anojn, kies sintenoj estis seriozaj kun atenta aŭskultado pri miaj vortoj.

Do nun plej atendataj estas tiurilate konstruaj kaj konkretaj proponoj de la samideanoj, kiuj estas pretaj iniciate kunlabori al la kongresaj organizantoj.

Ni interparolis ankaŭ pri la kongresa financo. La kongreskotizoj restas tute same kiel en Ŝanhajo laŭ usonaj dolaroj escepte por vjetnamoj kies kotizo estas fiksita laŭ vjetnama valuto. Kaj la detalan tarifon vi vidos en la Oficiala Informilo de la Kongreso baldaŭ eldonata.

Mi konfesas ke iom min ŝokis kaj embarasis la ĉeesto de la neesperantistaj gravaj personoj en la kunsido sed mi trovis tion bonŝanca ne nur por diskuti kun ili pri la kongresaj aferoj sed ankaŭ por nerefuteble montri al ili kiel vive kaj utile ni praktikas la internacian lingvon ankaŭ en la serioza diskutado. Post la kunsido Nguyen Van Huynh, reprezentanto de VUAO, diris al mi:

"Hodiaŭ mi unuafoje aŭskultis Esperanton efektive parolatan tiel vigle kaj nature. Mi jam vidis sufiĉe multe da Esperantaj eldonaĵoj, sed neniam spertis tian renkontiĝon en kiu

la ĉeestantoj plene sin esprimis kaj interkomprenis unu la alian uzante la komunan lingvon. Esperanto sonis tre bele al miaj oreloj. Ĝis hodiaŭ mi opiniis ke por pli ĝusta interkompreno ni bezonas ankaŭ la anglan lingvon en niaj diskutoj, sed mi jam estas konvinkita ke tio estas eraro."

Tre verŝajne tiuj vortoj ege ĝojigis ankaŭ la vjetnamajn kolegojn. Ĝenerale dirite la lingva nivelo de vjetnamaj samideanoj estas respektinde alta. La dokumentoj prezentitaj dum la kunsido estis skribitaj en belstila kaj perfekte senerara Esperanto. Mi ne povas forgesi, ke dum la vjetnama milito emocie skuis la koron de honestaj esperantistoj en la mondo la fakto ke la vjetnamoj ne ĉesis sinsekve eldoni Esperantajn librojn kun alta kriterio eĉ en la severaj bombadoj de agresantoj. Sed malkaŝe dirite, ĉifoje al mi ankaŭ ŝajnis, ke malgraŭ tio ne sufiĉas al la vjetnamoj la okazo praktike paroli kaj aŭskulti Esperanton en la reala vivo ĝuste same kiel la japanoj esperantistoj antaŭ la 50a UK en Tokio en 1965. Mi tamen estas konscia ke la preparado de ajna internacia aranĝo multe ŝanĝos la cirkonstancojn por la movado en la koncerna lando. La samideanoj de VEA prenos sur sin ĝustan strategion por la preparado de la kongreso kunlabore kun KAEM kaj oni povas antaŭvidi la debutojn de spertaj Esperanto-uzantoj precipe el la juna generacio. Mi diru, ke la unusemajna restado ebligis al mi reale vidi belajn aŭrorojn tiurilate.

Vespere de la 28a de nov. okazis en la halo de Hanoja Televida Stacio bonveniga kunsido far VEA kaj Hanoja Esperanto-Asocio (HANEA) por la delegacio de KAEM. Abundis en la halo fervoraj sentoj de ŝajne pli ol 70 lokaj samideanoj. Mi kaj Puramo estis intervjuitaj de televida reportero kaj la gravaj fragmentoj de la kunsido estis prezentitaj en du televidaj kanaloj kiel aktuala novaĵo; ankaŭ la ĵurnalo de Hanojo raportis la viziton de mi kaj Puramo kun sukcesa rezulto de la kunsido por la 2a Azia Kongreso.

En la urbo Ho Chi Minh mi ĉeestis kurson de Esperanto por komencantoj, kiu regule okazas en privata lernejo pri fremdaj lingvoj administrata de d-ro Le Nhiem, la prezidanto de Vjetnama Esperanto-Asocio de Ho Chi Minh-Urbo (VEADH). Mi tie vidis plenan klasĉambron da lernantoj (ĉ. 30) plejparte junaj kaj provis kun ili facilajn konversaciojn uzante nur la vortojn kredeble jam de ili lernitajn. Demandoj kaj respondoj estis kontentige viglaj ofte kaŭzante ridojn en agrabla etoso. Mi nun devas diri ke dum la kurso mi kun kortuŝo rekonis la ardan aspiron de la lernantoj al la granda renkontiĝo de azianoj en 1999, kie Esperanto nun lernata kaj praktikata montros sian plejan eblecon en ĉiu flanko de homa vivo surbaze de la atingo de nia movado en ĉi tiu mondparto.

La Azia Kongreso estas tiel proksima kaj propra al ni, azianoj, ke ĝi rajtigas al ni ĉiuj elmontri memkonscie nian iniciativon kaj kapablon partoprenante en ĝia preparado. Vi, karaj legantoj de "Esperanto en Azio", estu do jam pretaj frue aliĝi al la kongreso, kiam vi vidos la Unuan Informilon, kiun la vjetnamaj kolegoj eldonos atendante de vi kaj materiajn kaj spiritajn kunlaborojn.

2. *Adresaro de Aziaj Esperantistoj*

Ĉi tiu adresaro ne enhavas adresojn de japanaj kaj koreaj esperantistoj, ĉar en "Jarlibro de UEA" vi povas trovi sufiĉe multajn adresojn de ambaŭ landoj, kaj ĉi tie ne troviĝas ankaŭ adresoj de mez-orientaj, mez-aziaj kaj rusaj esperantistoj. Esperebie en la venonta numero vi trovos ilin. Landoj kaj urboj aperas laŭ alfabeta ordo, kaj nur pri Ĉinio ni dividis unue laŭ distrikto, due laŭ provinco kaj trie laŭ urbo. Pri landoj, kie troviĝas malmultaj esperantistoj, ni ne indikis urbojn. Se estas eraroj aŭ troviĝas li/ŝi, kiu jam forlasis Esperantujon, informu tion al Japana Esperanto-Instituto (Doi Ĉieko). Utiligu la adresaron nur por Esperantaj aferoj kaj ne ĝenu samideanojn pri ne-Esperantaj aferoj.

Bangladeŝo

Isaac Baroi/ Media and Communication Center Bangladesh, 88-1 Senpara Parbatta, P.O. Box 8027, Mirpur 10, Dhaka 1216/ fax: 880-2-803556

Ĉinio

Ĉina Esperanto-Ligo, P.O. Kesto 825, CN-100037, Beijing/ tel.: +86-10-6832-6682, fakso: +86-10-6832-1808

El Popola Ĉinio/ P.O. Kesto 77, CN-100037 Beijing/ tel.: +86-1-852-2031

Ĉina Esperanta Eldonejo/ 24 Hao Fuwai Baiwanzhuanlu CN-100037 Beijing

Ĉina Radio Internacia / Esperanto-Sekcio/ Fuxingmenwai st. 2, CN-100040 Beijing/ tel.: +86+1-609-2381

Scienc-Teknika Esperantista Asocio de China Akademio/ 73 Hao Sanlihe Zhongguo Kexueyuan Yilou, CN-100864, Beijing

[Nordorienta Distrikto]

Provinco Liaoning

[Dalian]

Dalian-a Esperanto-Asocio/ c/o Yang Shuqiang, Shiwi Yinshuachang, Stalin-Guangchang 5-hao, CN-116011 Dalian/ tel.: +86-411-3635019

Shao Rong/ Shuxuexi, Dalian Li-Gong Daxue, CN-116023 Dalian/ tel/: +86-411-470-8656. fakso: +86-411-467-1009

[Dangdong]

Ma Fengchen/ Zhigong LiaoYaongYuan CN-118003 Dangdong

Yang Ai-yeng/ 518 wei, 14-263 Hao, Langtoujie, CN-118009 Dandong

Wu Youjun/ Qiche-peijian-chang, CN-118008 Dandong

[Fushuan]

Wu Guojiang/ Fushun Shiyouyichang Yanjiusuo, CN-113008 Fushuan/ tel.: +86-413-2331153

[Shenyang]

Liaoning-a Esperanto-Asocio/ P.O. Kesto 778, CN-110034 Shenyang

Jiang Hengchun/ P.O. Kesto 417, Akademia Sinica Institute of Applied Ecology, Shenyang

Li Liang/ P.O. Kesto 111-8, CN-110044 Shenyang

Zheng Yulong/ Huangguqu Chongshanxilu 3 hao, Liaoning-Sheng Zao-zhi-yuan-jiu-suo, CN-110036 Shenyang

Provinco Jilin

[Changchun]

Jilin Esperanto-Instituto/Bei' anlu-Xiaoxue, CN-130000 Changchun

Changchuan-a Esperanto-Asocio/ c/o Liu Minghui, N.116-100 Stalin Strato, CN-130022 Changchun/ tel.: +86-431-68 4582 (hejma)+86-431-68 3178 x423 (oficejo)

Li Changlu/ Chu Xu Ke, Jou Zheng Ju, CN-130051 Changchun

Wei Shan/ P.O. Box 206, Fujinlu 9-2,CN-130021 Changchun

Xiao Peiliang/ 404, Tongguang Lu 6-4 Hao, CN-130021 Changchun/ tel.: +86-431-64-8631 x3445 (hejmo)+86-431-77 3912 x 326 (oficejo)

ZHANG Jiping/ Jianshe jie 79, Gezilou 213, CN-130061 Changchun

[Tonghua]

Shan Zhengqi/ 3, Xinhua Dajie, CN-134001 Tonghua

Yu Dequan/Tonghua Normala Instituto, CN-134002

Li Guo Zhong/ Sen Yang Tie Lulu Tong Hna Fenju Jiandu Zhan CN-134002 Tonghua

[Tumen]

Luo Chunhua/ 41, Chuji Weisheng Baojian Weiyuanhui Xiangshangjie Riguang Dajie, CN-133100 Tumen

[Yanji]

Brilavoj Li/ 51-2-11 Xinhua Jie, CN-133000 Yanji

Provinco Heilongjinag

Heilongjiang Esperanto-Instituto/ c/o Yang Ren, Guoji Hezuo Bangongshi, Haerbin Gongye Daxue, Haerbin

Yu Lijie/ Taiping-qu Qingjie-jie 14-hao, CN-150050 Haerbin

Xu Mingda/ 111, Beilinlu, CN-152072 Suihua

[Norda Distrikto]

Beijing (Pekino)

Pekina Esperanto-Asocio, P.O. Box 1089, CN-100034 Beijing

Beijina Esperanto-Asocio/ Guan-yuan 2-7-201, CN-100034 Beijing

Choi Man-won/ The People's unv. of China foreign Studies CN-100872 Beijing

Fresha Je/ Pekina Esperanto-Asocio, P.O. Kesto 1089, CN-100034 Beijing

Jiang Xiafang/ Guam-Yuan 2-7-201, CN-100034 Beijing

Ma Yong-lan/ 4-20-01 Xibahe Zhongli, CN-100028 Beijing

Li Li/ Xi Luo Yuan 4 Qu 32 Lou 706 Shi, CN-100077 Beijing

Li Weilun/ Xiyu Jiaoyanshi, Waiyuxi, Beijing Yuyan Xueyan, 100083 Beijing

Li Xiugi/ 58 Xinxiang, Y-94-4, You-Dian Da-Xue, CN-100088 Beijing

Liang Ning/ Deshengmen Wai Huilongguam Hotel, CN- 210083 Beijing

Pang Jingwei/ 35, Chengongzhuang Xilu P.O. Box 313, CN-100044 Beijing

Qin Caixue/ P.O. Box 2808, CN-100044 Beijing

Qin Kanji (Ĉin Kanŝi)/ Filatela Societo de Pekina Esperannto-Asocio, Chegongzhuang

Xilu 35-hao, 5-6-641, CN-100044 Beijing

Shen Chenru, Esperanto-Asocio, Academia Sinica, 52 Sanlihe, CN-100864 Beijing

Wang Ai/ Jisuan Zhongxin Gong-Shang Yin-Hang Bei-Tai-Ping-Zhuang Lu 33 CN-100088 Beijing

Wang Guiyun/ Waijiao bu-jie 33 1-421, CN-100005 Beijing

Wang Lu/ Box 10041, No. 7, CN-102500 Beijing

Wu Ruihua/ Dian-Xin Sushe 3-402 Madian, CN-100088 Beijing

Xu Hong-Jiu/ Shou-Du Yi-Ke Da-Xue, CN-100054 Beijing

Ye Nianxian/ 6 Gongjian Hutong, Dianmen, Beijing

Zeng Heyao/ Guan-Yuan 2-7-201 CN-100034 Beijing

Zhang Ai-yu/ Xin-42 No, yaokoucun, Anjialou, Chaoyanggu, CN-100016 Beijing

Zhang Yongle/ P.O. Box 10026, CN-102502 Beijing

Zhang Yuewu/ Fengtai Puhuangyu 5, Xiang 2 lou 4 men 202 hao, CN-100075 Beijing

Zhang Zinguang/ Guan-Yuan 2-2-101, CN-100034 Beijing

Zheng Bocheng/ National Institute of Health Education, 1-12 Anhua Xili,Beksanhuan Zhonglu, CN-100011 Beijing

Zhou Liuxi/ Shifan-Daxue Waiyu-xi, Pekina Normala Universitato, CN-100088, Beijing

Zou Guoxiang/ Ĉina Esperanto-Ligo, P.O. kesto 825, CN-100037, Beijing

Tianjin

Tianjin-a Esperanto-Asocio/ 207 Xinxiang, CN-300020 Tianjinshi

Gao Chengyuan/ Jinyuan-li 4-1-203, Fukang-lu, Nankai-gu CN-300074 Tianjin/ tel.: +86-22-340937

Han Zuwu/ 21 lou 1 men 501, Wanxincun 5 qu, Hedong-qu, CN-300162 Tianjin/ tel.: +86-22-4375557

Hao Weining/ Tianjin Shekeyuan, Yingshui Dao 9, 2-3-405, CN-300191 Tianjin

Hao Weining/ Tanggu Haijun Chubanghe, CN-300450 Tianjin/ tel.: +86-22-5892552-x356

Li Yudong/ Qizhixuexiao Hebiequ, CN-300231 Tianjin

Li Yusheng/ p.k. 609 n-ro 8, Wei Shan Li Xiao hai di, He Xi Qu Tianjin

Song Jingquan/ P.O. Kesto 207, CN-300020 Tianjin

Wang Jingrong/ Ahshan Xidao Guang-hu-li 5-1-101, CN-300192 Tianjin

Wang Shu Huan/ 20-103, Hongqiaoqu Honghuli Limaolou, CN-300130 Tianjian

Wang Yube/ Nankaique, Baidilu Baididongli 2-2-303, CN-300193 Tianjin

Provinco Shandong

[Jinan]

Cao Fu Li/ 88 WenHuaDong Lu 1a Library of Shandong University, CN-250093 Jinan

Liu Xiaojun/ Shandong Daxue Gonggong Waiyuxi, CN-250100 Jinan

XU Xiao Dong/ 201-2N Jigang Xincun, CN-250101 Jinan

[Linyi]

Yun Lizhong/ Linyi Diqu Waijingwei 43, Jinqueshan Lu Linyi

[Qingdao]

Qingdao-a Esperanto-Asocio/ Tapinglu 37, A, CN-266001 Qingdao

Chen Wen/ Shengpinglu 24-29, CN- 266000 Qingdao

Dai Cheng/ n-ro 33 Taiping lu, CN-266001 Qingdao

Gao Zhen Xing/ Jiashanlu 50 hao4 hao lou Yidanyuan 2 hao CN- 266032, Qingdao

Sun Yu/ Qingdao Red Star Electric Appliance Co Ltd, No 5, Xing Hua Road CN-266041 Qingadao

Wang Guodong/ 133, Xiaobaiganlu, CN-266032 Qingdao

Wei Bing/ Taipinglu 37, A, CN-266001, Quingdao

Yin Shi Chun/ No. 16, Road Shang Qing, CN-266023 Qingdao

Zhu Wen Zhu/ Qingdao Oil-chemical Factory, CN-266043 Qingdao

[Tancheng]

Jan Jinglun/ Chong Fang Middle School, Tancheng county, CN-276129

Yan Jinglun/ Shengli Middle School, Tancheng Country

Zhang Zhaogeng/ Tancheng Kexie, CN-276100

[Yantai]

Sun Lijun/ Shoubiaochang Zhuangpei Fenchang, CN-264001 Yantai

[Zaozhuang]

Cui Guoqing/ 136 Shengli lu, Zaozhuang

Dong Shulin/ Mei kuang Yunxiao-ke, CN-277101 Zaozhuang

Zhang Lingli/ 64 Wenhualu, CN-277136 Zaozhuang

Sun Mingxiao/ Wenhualu 81 Hao, CN-277101 Zaozhuang

Provinco Hebei

[Chengde]

Chengde-a Esperanto-Asocio/ P.O . Kesto 88, CN-067000 Chengde/ tel.: +86-314-22-7350 x242 (Shang Junyi kaj Liu Jie)

[Shijiazhuang]

Hebei-a Esperanto-Asocio/Liu Zhi-ming, 22, Youyi Nan Dajie, CN-050081 Shijiazhuang/ tel.: +86-311-3032060

Shi Yongning/ Gongwai, Shida, CN-050016 Shijiazhuang

[Handan]

Bu Zhanbao/ 2, Xuebuqiao Beiyan, Handan, Shixie, CN-056004 Handan

Liu Baohua/ 391, Heqinglu, CN-056001 Handan

Meng Xiaodong/ Handan Diwei Wenmingban, CN-056012 Handan

Zhu Xian Ping/ No.42, Guangming strato, Handan

[Renqiu]

Liu Jianxin/ Huabei Youtian Huaxue-yaoji-chang, CN-062552 Renqiu

[Tangshan]

Tangshan Esperanto-Asocio/ Shi-jie-yu Xie-hui, Disan-hao xin-xiang, Tangshan

[Xingtai]

Zhang Xiaohua/ Changzheng Qichechang, CN-054004 Xingtai

Provinco Henan

Guo Minchang/ Guowa, Miaojie, CN-462541 Wugangshi

Han Daozhu/ Shi 755 Chang Zhongxue, CN-453002 Xinxiang

Zhang Xuesong/ Changtaiguan Dianguansuo, CN-464193 Xinyang-xian

Kong Lei/ Qinlaojie 04-1-19, CN-450052 Zhengzhou/ tel.: +86-371-6251066

Provinco Shanxi

Wu Tianxi/ Chengguanzhen Xijiecun 3 Dui, CN-043200 Jishan, Shanxi

[Orienta Distrikto]

Shanghai (Ŝanhajo)

Shanghai-a Esperanto-Asocio/ 7 Hao Shelian Waishichu, 622 Long Zhonglu, Huaihai CN-200020 Shanghai/ tel.: +86-21-327-1170 x-2246, fakso: +86-21-327-2894

Dai Zhongli/ 67-3, Wuyuanlu, CN-200031 Shanghai

Ji Yingeng/ Fronto door No. 8, Lane 57 Xinzha Road, Shanghai

Jiang Xiaofeng/ Changde Strato 519/7 x403, CN-200040 Shanghai

Jing Shao-ying/ Huai Hai Zhong Lu 1285/62, CN-200031 Shanghai/ tel.: +86-21-311898

Petro S. Kaiz/ 4-15 Emei Lu, CN-200080 Shanghai

Lin Leming/ Yaohua Lu 260 Hao 302 Shi, Pudong, CN-200126 Shanghai

Lu Wengfang/ Liyang Lu 853/78, CN-200080 Shanghai

Qian Min-qi/ 217 Shi da er cun, Jin Sha Jiang Lu CN-200062 Shanghai/ tel.: +86-21-257-6427

Sun Deying/ 303 1 hao, 2169 long, Gonghexinlu, CN-200072 Shanhajo

Sun Kaizhi/ 4, Emeilu, 15 long, CN-200080 Shanghai

Sung Rong Yao/ Room-208/920, Qinzhou Road, Shanghai

Tang Yong/ Chongming Buzhen Worker-Peasant Rd. 102#, CN-202157 Shanghai

Wei Yuan-shu/ 550 Dalian Road (w), CN-200083 Shanghai/ tel.: +86-21-542-7900, fakso: +86-21-542-7900

Yan Jiasi/ 34-104, Taishan 3 cun, Huayinlu, CN-200061 Shanghai

Zhang Mintai/ 2-161 Xiangyang Nanlu, CN-200031 Shanghai

Zhou Li/ 445-18-304 Loushanguanlu, CN-200051 Shanghai

Provinco Jiangsu

[Changzhou]

Zhang Changsheng/ 61-3 Majia chu, Tanning qu, CN-213014 Changzhou/ tel.: +86-519-82339

Zhang Changsheng/ Qing Liang Lu 117 Hao, Zhongguo Nongye Yinhang, Changzhou Fenhang, CN-213014 Changzhou

[Huaian]

Shen Siwei/ P.O. Kesto 41, Huaiyin Agrokultura Kolegio, CN-223200 Huaian

[Suzhou]

Suzhou Esperanto-Ligo/ c/o Suzhou Tushuguan, Suzhou

Xu Zhiliang/ 91, Qinmenwai Dajie, CN-215001 Suzhou

[Nanjing]

Jiangsu Esperanto-Asocio kaj Nanjing-a Esperanto-Asocio/ Song Shengtan, Hua Lu Bei Gang 21 (43 zhong), CN-210006 Nanjing

Cui Jianhua/ Department pri Aplika Fremdlingvo, Nanjing Universitato Jiangsu, CN-210093 Nanjing

Liu Houngyuan/ 1, Yuquanlu, CN-210024 Nanjing

Song Shengtan/ Hua Lu Bei Gang 21 (43 Zhong) CN-210006 Nanjing

[Xishan]

Yu Lixin/ Fangqian Yiyuan, CN-214000 Xishan

[Wuxi]

Wuxi Esperanto-Asocio/ c/o Sun Guohui, Qing Yang Xin Cun 28-68-203, Wuxi

Su Guohui/ Qingyang Xincun 28-68-203, Wuxi/ tel.: +86-510-24241

[Zhangjiagang]

Wei Xin/ Zhaofeng Zhongxue, CN-215622 Zhangjiagang

Li Lianzhong/ Yao Kaishen Huan cheng beilu 23 hao Yancheng

Provinco Zhejiang

[Dongyang]

Chen yinhua/Nanma-zhen Guangiao-cun Chen Si shou Zhuan, CN-322121 Dongyang

[Hangzhou]

Li Zhongmin/ Renhe st. 31, CN-310006 Hangzhou

Jiang Xiafang/ 22-502 Xincun Youdian Shengtanqiao, CN-310012 Hangzhau

[Huangyan]

Xu Ziqiang/Scienca Instrumenta Fabriko, Waidongpu linio 43-2, CN-317400 Huangyan

[Linhai]

Zhu En/ Xichengxia 10-hao, CN-317000 Linhai / tel.: +86-576-588631

[Ningbo]

Ningbo Esperanto-Asocio/ c/o Bao Shujun, Jiangdong Ningbo Zaoqichang, Ningbo

Shen Minglun/ Ningbo Ribaoshe, CN-315010 Ningbo

Bao Shu-jun/ Wang Ai Xin Cun 1-2-102, CN-315040 Ningbo/ tel.: +86-574-783-8639

[Tonglu]

Wang Yunjie/ Fenshui Liangguansuo, CN-311519 Tonglu

Qiu Guanjin/ Yangzhou-xiang, Renzhicun, CN-311500 Tonglu

[Wenzho]

Su Gin/ No. 101-2 Shangyi Sushe Zhaitangxiang, CN-325000 Wenzhou

Provinco Annhui

Bengbu-a Esperanto-Asocio/ Sengli Lu 79, CN-233000 Bengbu

Wang Xigen/ Chizhou China Traveial Service, West Qiupu Road, CN-247100 Guichi/ tel.: +86-566-20-20-979, fakso: +86-551-250241

Anhui Esperanto-Asocio/ c/o Lin Bo, P.O.Box 2, CN-230001 Hefei

Huang Zhensu/ Gongxueyuan, Tushuguan, CN-230069 Hefei

Ynag Peicai/ Youchang, CN-232007 Huainan

Vang Bing/ Gongshanglian Qianshan, CN-246300 / tel.: +86-5668-922549

[Suda Distrikto]

Honkongo

Donald Gasper/ GPO BOX 5985, Honkong

Margaret Fidow/ Accountancy Dept. City Polytechnic, 83 Tat Chee Avenue, HK-Kowloon Tong/ tel.: +852-2-788-3263, fakso: 852-2-788-3206

Lee Teck Shiu/ Espero Enterprises, G.P.O.BOX 11992, HK/ tel.: +85-2-699-4511, 2-691-3571/

Bill Mak/ 4B Wah Kin Mansion, 18-20 Fort St., North Point/ tel.: +852-2-566-7674

Siu Hung Cu/ D, 12 F1., Kam Fung B1dg. 8 Cleverly st. HK-GPO WC Sheung Wan

Provinco Guangdong

[Foshan]

Chen Xiuhong/ Zu Miao Lu 54 Hao 301 fang, CN-52800 Foshan

Liang Naikeng/ Jiujiangji 2-hao, Foshan CN-528000

[Guangzhou]

Guangdong Esperanto-Asocio/ Huanshi-Zhonglu Xiaobei Xiatang Xishengjie Guangzhoushi Keji Xiehui, CN-510050 Guangzhou

Guangzhou Esperanto-Asocio/ s-ro Ren Bosheng, Nong Lin Shang Lu 15, Dong Shan, Guangzhou

Ĝjen Ŭejĝjen/ Tong fu zhong Lu, Shi ba mu heng 4 Hao, CN-510240 Guangzhou

Liu Weizhuang/ Guangzhou-a Esperanto-Asocio, 172/Zhong Shan Si Lu, Guangzhou

[Hainan]

Xiao Fujun/ N-ro 155, Zhulin Cun, Haikou, Hainan

[Shenzhen]

Koralo/ Cuiweiyuan 9-709, Shekou, CN-518067 Shenzhen

Shou-He Du/ Cuihua Huayuan 7-7C, CN-518003 Shenzhen/ tel.: +86-755-5525789

[Zhongshan]

Li Zhongping/ Room 103#, building No. 8, Xianhubian street, No. 10, CN-528402 Zhongshan

Yang Jilin/ 301 Room No. 58, Long Mu Miao. St. Shakki, Zhongshan

[?]

Pan Xian Wei/ Jia Ying University, Mei Zhou, CN-514000

Ni Ying/ Chuan-Shu Wei-Xiu-Ban Dian-Xin-Ke You-Dian-Ju, CN-511700

Provinco Fujian

[Fuzhou]

Fujian Esperanto-Asocio/ Yang Qiao Lu 62, Fuzhou

Fuzhou-a Esperanto-Asocio/ c/o Jiang Yunlin, 1-404, Guangda Lu 335, CN-350004 Fuzhou/ tel.: +86-591-3318018

Liu Bing-jun/ Puxia Xincun 59-205, CN-350011 Fuzhou

Su Jinzhe/ Quanzhou No.3 Middle School, CN-362000 Fujian

[Quanzhou]

Quanzhou-a Esperanto-Asocio/ c/o Zeng Jiaheng, Qiaolian Dasha, Wenling Lu Zhong-Duan, CN-362000

Zhang Yi-zhuan/ Liming University, Foreign Language Department, English Section, Class 90, CN-362000 Quanzhou

[Xiamen]

Xiamen-a Esperanto-Asocio/ c/o Xie Shaowei, 35-7 Nanshan Lu, CN-361006 Xiamen

[Sanming]

Sanming-a Esperanto-Asocio/ c/o Zhang Qingnian, Huochezhan Jiwuzu, CN-365001 Sanming

Provinco Guangxi-zizhiqu

Guangxi Esperanto-Instituto/ c/o Wei Xiaohong, Shangye Jigong Xuexiao, CN-530001 Lanlingshi

[Meza Distrikto]

Provinco Jiangxi

[Nanchang]

Jiangxi-a Esperanto-Asocio/ c/o Gu Jianhua, 20 Yang Ming Rd., Jiangxi Zhongyi Xueyuan, CN-330006 Nanchang/ tel.: +86-791-213447

Nanchang Junulara Esperanto-Asocio/ c/o CAO Xionglin, Xi hu lu 72 hao,CN-330003 Nanchang/ tel.: 86-791-223457

Cao Xionglin/ Xi hu lu 72 hao, CN-330003 Nanchang

Wang Wenping/ Nanchang Mining EQPT RSCH INST. CN-330013 Nanchang

Wen Gang/ Beijing Donglu 356 hao, Sheng Jishi Gongshi, CN-330029 Nanchang

Wu Jianxia/ Jianxi Institue of Agricultural Machinery, CN-330044 Nanchang

[Jiujiang]

Xia Rongqiang/ Jiujiang Huochaichang Jiaoyuke, CN-332000 Jiujiang

Zou Jin/ Bingjiang Lu 180, CN-332000 Jiujiang

[?]

Xiong Linping/ Xinyu, Yinshi Fuwu Gongsi, CN-336500

Provinco Hunan

Jiang Zuyue/ Lao-gan-ban, Changsha, Youse-Yejin-shejiyuan, 101 Wen-Yi-lu, CN-410011 Changsha

Wu Chang Shen/ Redakcio de "Veterana Esperantisto", XiaoLinzichong 90, CN-41007 Changsha

Liu Liduan/ Jiefang Beilu Shiwei Dangxiao, CN-411100 Xiangtan

Provinco Hubei

[Wuhan]

Hubei Esperanto-Asocio/ c/o Peng Zhengming, Meiyuan Xiaoqu 301-3-2, Fujiapo, Wuchang, Wuhan/ tel.: +86-27-7818012

Wuha-a Esperanto-Asocio/ c/o f-ino Li Ling, Hui Jiang Co., Da Dao 89, Yan Jiang, CN-430014 Wuhan/ tel.: +86-27-237426, fakso: +86-27-237426

Cao Donghai/ Waiyu xi, Huazhong Shifan, Daxue, CN-430070 Wuhan

Dai Sheng-chiao/Nr. 56, Duo Fu Yi Xiang, CN-430013 Wuhan

Ding Ji/ Wuhan Shouyilu ZhongXue, CN-430060 Wuhan

Huang Guozhen/ P.O. Box 63001, CN-430063 Wuhan

Li Ling/ Huang Pu Lu, Nr. 9, CN-430010 Wuhan

Peng Jian-jun/ Chezhan Xincun 484, Xujiapeng, Wuchang, CN-430062 Wuhan

Zhang Danchen/ Baiqu 14-dong, 34-hao, Huazhong Shifan Daxue, CN-430070 Wuhan/ tel.:+86-27-787-8444 - 2409

[Yichang]

Qiu Jinping/ Gezhouba 3 Hospitalo, CN-443002 Yichang

[Nord-Okcidenta Distrikto]

Provinco Xinjiang Weiwuer Zizhiqu

[Changji]

Niu Shengjun/ Bofeng Pijiuchang, CN-831100 Changji

[Kurla]

Li Ko/ Xinjiang, Kurla urbo, Rui Feng Komercejo-Ligo

[Urumqi]

Xinjiang-a Esperanto-Asocio/ Tianjin Beilu 2 hao, CN-830011 Urumqi

Shadman Ahanov/ Urumqi 36, Zhongxue, CN-830001, Urumqi

Guan Fengsheng/ Jan ŝuo Lu 34 Haolo, Urumuqi/ tel.: +86-991-21-92-74

Liang Lanlin/ Xinjiang Shifan Daxue Waiyuxi, CN-830053 Urumuqi

Liu Xiaozhe/ 32 North Youhao Road CN-830000 Urumqi /tel.:+86-(0)-991-4841216

Liu Xinhe/ Xinjiang Esperanto-Asocio, Zhaosu 75 Juan, CN-835605

Liu Zhiqiang/ Xinjinang Normala Universitato, Fakltato de ĉina lingvo, CN-830053 Urumqi

Song Bing/ c/o Gu Xiaoru, Bingtuankanshe 2-fenyuan, Jianshelu 26 hao, CN-830002 Urumqi

[?]

Zhao Zhonggin/ Hutubi, Jun-yi Yuexiao, CN-831200

Provinco Shanxi

[Xi'an]

Xi'an Esperanto-Asocio/ Shishelian, Xiyinglu 74 hao, CN- 710054 Xi'an/ tel.: +86-29-321-2171, fakso: +86-29-721-8042, televokilo:1271-20890

Ĉinionforma Cemtro, Shang-qin-lu No 100, CN-710005 Xi'an

Duan Jing-wei/ Changan Nanlu 95 hao Xi'an

Wang Fulong/ Xi'an Waiyu Xueyuan Jiaowuchu, CN-710061, Xi'an/ tel.: +86-29-52956

Zhu Baogang/ Xi'an Gogdianju, CN-710032, Xi'an/ tel.: +86-29+7215061 ap. 6200, fakso: 86-29-5256409

[Taiyuan]

Zhang Cuiron kaj QI Hong/ P.O. B. 171, CN-030003 Taiyuan

QI Hong/ Shangxi-a Esperanta Kolegio, P.O.B. 171, CN-030003 Taiyuan

Provinco Gansu

[Jiayuguan]

Zhang Xinhua/ Jiugang Sixiao, CN-735100 Jiayuguan

[Jingchuan]

Jingchuana Esperanto-Asocio/ c/o Hu Guopeng, Jingchuan-xian, Caizhen Ju, CN-744300/ tel.: +86-9432-21284

Huang Yinbao/ Xian Kewei, CN-744300 Jingchuan/ tel.: +86-9432-21004

[Lanzhou]

Gansu-a Esperanta Asocio/ c/o Lu Wanyi, Lanhua 302 Chang Jiliangzhan, CN-730060 Lanzhou

Wang Yunxin/ Xijin Xilu 112, Qilihe, Lanzhou/ tel.: +86-931-33611-x2263

Zhang Fude/ Dingxi Nan-lu 304, Gong Xiao Xuexiao, CN-730000 Lanzhou

[Xiahe]

Chen Yujun/ Labulen-Hotel, CN-747100 Xiahe

[Zhangy]

Wang Fu/ Ma Sheng Miao JIe, Cheng Jian Kai Fa Gong Si, CN-734000 Zhangy

Ningxia-zizhiqu

Ningxia-huizu-zizhiqu-a Esperanto-Asocio/ 29 Hao, Fenghuang Beilu CN-750001Yinchuan, Ningxiaqu Kexie

Provinco Qinghai

Qinghai-a Esperanta Asocio/ c/o Jia Wengde, Yinmajiekou Yuanxinglou Qinghaisheng Cangjiren Lianhehui CN-810000 Xining

Liu Haitao/ Jisanji Zhan, Qinghai Lu Chang, CN-810108 Xining

[Sud-Okcidenta Distrikto]

Provinco Sichuan

[Chengdu]

Sichuan Esperanto-Asocio/ c/o Nin Shouren, Guanghuacun Shengwei Dangxiao Malie Yanjiushi, CN-610072 Chengdu

Cai Shouzhi/ Yihuan Lu Bei Yiduan, Qingyang Qu Wuzi Ju, CN-610031 Chengdu

Cheng Wankuan/ 13, Remin Nanlu Siduan, CN-610041 Chengdu

Fu Sabeo/ Zoumajie 42, CN-610021 Chengdu

Mu Binghua/ Chengdu Universitato, CN-610081 Chengdu

Ning Shou-ren/ Sichuan Shengwei Dangxiao, Guang Hua Cun, 610072 Chengdu

Zhan Ping/ Jun Ping Jie 150 Hao, CN-610011 Chengdu/ tel.: +86-28-444-3928 (0ficejo)

[Chongqing]

Guo Yuanlun/ Xinan Nongda Baoweichu, Beibei, CN-630716 Chongqing

Xu Chengzhi/ Beibei, Zhongshan-Lu8, CN-630700 Chongqing

Yan Tong/ Fakultato de fremdaj lingvoj, Sud-okcidenta Normala Universitato, Beibei, CN-630715 Chongqing

You Rongyao/ Longfeng-sancun, 51-1-3, Beibei, CN-630700 Chongqing

Zeng Deyuan/ Tian-sheng-xin-cun 134, Beibei, CN-630700 Chonqing

[Luzhou]

Yu Hong/ La oficejo por Emeritoj, La Luĝou-a Kemioindustria Kompanio de Naturgaso, CN-646300 Luzhou

[?]

Su Xianpei/ Nanxi-Xian Renmin Yiyuan, CN-644100

Xizang Hsitsang Tibet Zizhiqu

Lasa Esperanta Klubo/ c/o Xizang Jiyou Xiehui, CN-850000 Lasa

Dongga Losan Cilai/ Fakultato de la Tibeta Literaturo, Tibeta Universitato, CN-850000 Lhasa

Provinco Guizhou

Guizhou-a Esperanto-Asocio/ c/o Long Zhiguang, Qiannan Buyizu Miaozu Zizhizhou Mingzu Shiwu Weiyuanhui CN-558000

Liuzhi-a Esperanto-Asocio/ c/o Zhang Xianyu, Liuzhi Di Ŝan Zhong Xue, Liuzhi

Xiao Zibin/ Chenzhan-Qu 68 hao, Mawei, CN-558206 Dushan

Provinco Yunnan

[Interna Mongolio]

Interna-Mongolia Esperanto-Asocio/ c/o Li Sen, Tielu Sushe 16 Lou, 2 hao, Xilin Beilu, CN-010057 Huhehaote, tel.: +86-471-693-7158(h), +86-471-696-3377-ĉe2410 (of)

Neimenggu-zizhiqu-a Esperanto-Asocio/ Xilin Beilu Huhehaote Tieluju, CN-010057 Huhehoto

Ba jin/ Weiyuanhui, Kexue-Jishu, Bayannaoer-men, ÇN-015000 Internal Mongol

Wang Peiyan/5 etaghdomo, Okcidenta Strato 86, Distrikto de Nova Urbo, CN-010010 Huhehoto

Filipinoj

Teng S. UBAN/ Shariff Kabunsuan College, Cotabato

Charles W. Mock/ Brent School Mc P.O.Box PI-1299 Makati Metro-Manila

Norodin G. Meneong/ Mindanao State University, Pinaig Magun mindanao PI-9601

Emil Medina/ 859 S. Tolentino, Gatchalian Subd, Phase 5., Las Piñas, 3115

Hindio (Bharato)

[Bangalore]

S. Poorna/ No. 555, 63rd Cross, 5th Block, Rajajinagar, Bangalore 560010

S.S. Pradhan/ 97, 24th Cross, 3rd Blok East, Jayanagar, Bangalore - 560011/ tel.: +91-80-663-2914, fakso: +91-80-663-2914

Prashanth. L./ 53 III Cross Mico Layout Bangalore-78

M.C. Suresh/ No-98, 3rd Blok East, Jayanagar Bangalore 560011

[Calcutta]

Syam Sundar Pal/ 30-19 Baruipara First Bylane, Dalalpukur, Howrah 4-7111 104, Calcutta/ tel.: +91-33-68-3472, 68-4315

[Hyderabad]

Probal Daŝgupto/ Center Appl. Linguist & Transl. Studies, University of Hyderabad, Hyderabad 500-134/ tel.: +91-40-25-3901, E-mail: pdgalts@uohyd.ernet.in

[Kanpur]

Aŝvinikumar/ House No. 408, Indian Institute of Technology, Kanpur 208 016

[Machilipatnam]

Narasimha Rao/ "Pillarisetty House", Chammanagiripeta, Machilipatnam (AP) 521 001

[Pune]

Federacio Esperanto de Bharato/ 5, Archana Corner, Sahyadri Park, Salunkhe Vihar Road, Kondwa, Pune 411 048/ tel.: +91-212-662132, fakso: +91-212-662323, E-mail helpo@giaspo01.vsnl.net.in

Padey N.M./ 10 Shounak, Cross Lane 15, Probhal Road, Pune

[Tirupati]

P.V. Ranganayakulu/ Lecturer, S.V. Ayurvedic College, Tirupati - 517 501 A.P. / tel.: +91-8574-29242, e-mail cybernet@cyberservices.com

Indonezio

[Bandung]

Ek Gwan Yo/ Jalan Tenis Meja 36, Arcamanik Endah, Bandung 40293

[Cepu]

Hadi Djuritno/ J1. Nglajo Lr. 5/11, Cepu 58312

[Garut]

M.G.K. Natawijaya/ Penilik Kebudayaan, Cisompet, Garut

[Jakarta]

Eriko Sunardo/ Citra Garden 2 Blok B 7/18, Pegadungan, Jakarta, 11830

[Semarang]

Indonezia Esperanto-Societo/ J1. Tm Pringgodani dalam II No 11 Krobokan RT 05-RW XI, Semarang

[Surabaya]

Heroa Wibisono/ Jalan Rawa Baru VI/I, Ujung-Surabaya 60155

Tajvano

Bo Friedman/ Southern Methodist University, Department of Chemistry, Dallas, TX 75275

Kamboĝo

Chhim Sokha/ B17-8, Sahakpheap Soviet St., Sangkat Sras Chork, Kahn Doun Penh, Phnom Penh, P. O. Kesto 174

In Sophara/ 30 z, Street 348, SangKat BANG KENG KONG 3th Khan Chamkarmon, Phnom-penh

Lor Kymheng/ 70 Ei, Street 109 SangKat OREUSEY 4th Khan 7 Markara, Phnom-penh

Ngun Sophy/ 5Eo, Street 280 SangKat BongKengKong II Kha CHAMKARMON, Phnom-penh

Tin Nhol/ 96 Eo, Street 154, SangKat Boeng Raing, Khan Doun Penh, Phnom Penh

Malajzio

Malajzia Esperanto-Asocio/ c/o Chang Sook Wai, 1008 Jalan Selesa 4, PTM-58200, Kuala Lumpur/ tel.: +60-3-781-0102

Lucy Campos/ 18 Jalan Cheah Phee Cheok 11200 Tanjong Bungah Penang

Jenny Tan Yu Gee/ Sdn Bhd, 80A SS14/1 Subang Jaya, 47500 Petaling Jaya/ tel.: +60-3-731-02 43, 731-15 97, fakso: +60-3-734-45 16

Mongolio

Mongola Esperanto-Asocio/ pk. 1136 Ulaanbaatar

Esperanto-Kooperativo "La Estonteco"/ pk. 733, Ulaanbaatar (s-ro Dogsuren)

Fremdlingva Eldonfirmo "Ĉandmanj"/ p.k. 21-797, Ulaanbaatar (Sh. Jansanghav)

C. Badra/ PK 422 C.P.O. 210613 Ulanbaatar

Banzragĉijn Batsajĥan kaj Mjagmarijin Altanceceg/ Ulaanbaatar-28, PK-16

Nepalo

Nepala Esperanto-Asocio/ c/o Sierra Travel and Towers (P) Ltd. P.O.Box 3565, Durbar Marg, Katmandu/ tel.: +977-1-222985, fakso: +977-1-228194

Baikuntha M. Maskey/ KA 1/106 Tripureswar, Post Box 3030, Kathmandu/ tel.: +977-1-21 63 92, fakso: +977-1-22 74 50

Gamvir Man Sresta/ K.D.P.K.N. 4033, 11-682 Tanlaĉhi Tole, ĉa 2-518, Kathmandu-3/ tel.: +977-1-226-592

Mukunda Raj Pathik/ Campus of International Languages, Exibition Road, Kathmandu

Masahiro Ono/ c/o UNICEF P.O.Box 1187 UN Building, Pulchowk, Childrens Fund Kathmandu

Razen Manandhar/ KHA-1-380 Khichapokhai Katmandu-3

Tirtha Raj Onta/ athouse, 15/11 Thamel, Katmandu/ tel.: +977-1-41 00 50

Pakistano

[Gujranwala]

Abdul Haffez Khan/ 7-Ameer Park, D.C. Road, Gujranwala

[Islamabad]

Altaf Gohar Khan/ Suite No. 5, 4th Floor, Ginza Centre, Blue Area, Islamabad/ tel.: +91-51-273243

[Jehlum]

Jehlam Esperanto-Klubo/ c/o Khawaja Javaid Iqbal, Tanzeem-e-Amal, City Dispencary, Jhelum

Pakistana Homeopatia Esperanto-Ligo/ G.P.O. Box. 37 Jehlum, 49600

Jamil Akhtar/ 34-1, Bagh Mohallah Street, Jada, Jhelum/ tel.: +92-541-612173

Jawad Latif Butt/ Khawaja Tent Service, Tehsil Road, Jhelum/ tel.: 0541-622253

Saeed Farani/ H. No. K-118 Machine Mohallah No. 3, Jhelum/ tel.: +92-51-414 299

Shahid Rashid/ International Computer Inst., Mangla Road Dina, Jhelum

[Jhang]

Mujahid Awais/ P.O. Box 33, Jhang

[Kashmir]

Maummad Ali Khizer/ Rajorri Manzil, Mirpur, Azad Kashmir

[Kohat]

Iqbal Deen/ Ghula Sarwar Market, Shakardara, Kohat

[Lahore]

Shabeer Sial/ 223 - Huma Block, Allama Iqbal Town, Lahore

Raheem Shah Khan/ 494, Block - 2, Sector D/1, Town Ship, Lahore

Shabbir Ahmad Sial/ Lahore Esperanto-Grupo, 223 Huma Block Allama Iqbal Town, Lahore

[Multan]

Kaisal Iqbal/ 151/7, H-Pak Gate, Moh-Sadwala, Multan-60000

Ata Mohammad/ 161-Pak Gate, Nisar Street, Multan-60000

Abid Ali Quraishi/ St. 2, Meo Colony, Masoom Shah Road, Multan

Tariq Umar Chaudhry/ Esperanto Markaz, Chowk Shahidan, Multan-31/ tel.: +92-61-511503

[Murree]

Universala Islama Esperanto-Asocio/ Lower Mall, Murree-47150

Murree Esperanto-Klubo, 'Esperanto Domo', Short Cut Road, Murree 47150

Abdul Munir/ P.A.F Inter College, Lower Topa, Murree

Allama Muztar Abbasi/ Esperanto Chowk, 228 Lower Mall, Murree-47150

Amjad Butt/ Esperanto-Domo, Short Cut Road, Murree-47150/ tel.: 0593-410618

Malik Abdul Masjood/ P.O. Mohra Sayyedan, 47224 Teh. Murree

[Okara]

Itifaq Ahmad Qureshi/ Arrora Mian Khan, P/o Basirpur (Okara)

[Peshawar]

Aqeel Razzaq/ Allama Iqbal Public School, Amin Colony, (Lundi Arbab) Behind Technical College, KohatRoad, Peshawar

[Rawalpindi]

Pakistana Esperant-Asocio (PakEsA)/ 2-Asghar Mall Road, Rawalpindi-46000/ tel.: +92-51-453898

Muhammad Siddeeq Cheema/ N. K. 224, Ner Katarian, S. Town, Rawalpindi-46000/ tel.:+92-51-417507

[Texila]

Iqbal Awan/ Islamia High School, Jeewan Road, Texila

[Wah Cantt]

Rafiqe Ahmed/ F-16, Officer Colony, Wah Cantt

[?]

Rashid Ahmad/ House No. 12/5, Street No.1, Mian Channu, 58000

Aysha Maqsood/ Qazafi Colony, Garnish Public School, Near Liver Pool Estatem Raheem Yar Khan

Singapuro

Singapura Esperanto-Asocio/ Tanglin PO Box 663, SG-912423

Yong Tet Kong/ 20-Stevens Close, Singapuro 1025/ tel.: +65-732-5602

Wong Oi Kwan/ 8N Napier Road, Singapuro 258502/ tel.: +65-479-2616, fakso: +65-479-8496

Lim Ah Huat/ B 1 K 131 Bedok North ave. 3#12-112,Singapuro1646/ tel.: +65-446-0283

Srilanko

Ananda Sonnadara/ 159 Main Street, Deniyaya

C.H. Dharmatilake/ Svati, 17, Fonseka Terrace, Colombo 6/ +94-1-8 44 76

U. Z. Perera/ 197 Indivitiya Rd. Hettigama, JA ELA

Ronald C. Peries/ 4 Srivijaya Road, Colombo 6/ tel.: +94-1-58 55 61

Tajlando

Pho Thamkhajadpaikun/ 42 Aree Samphan 5, Rama 6 Road, Phyathai, Bangkok 10400

Marcel Perray/ G.P.O. Box 1846, Bangkok 10501

Francis Andreoni/ P.O. Box 29, Phosri P.O. Udonthani 412002

Tajvano

Tajvana Esperantista Asocio/ c/o Lin Wen-Jung, Arbaro, 2F, No22, Lane 177 RD. Shi Yuan Hsin Chuang, Taipei, Xian,

Vjetnamio

Vjetnama Esperantista Asocio/ 105 A, str. Quan Thanh, Hanôi/ tel.: +84-4-8-454-547, fakso: +84-4-8-432-756

Vjetnama Esperantista Asocio de Hochiminh-Urbo/ 207 Nguyêñ Ván Cú st. Distrikto 5-HCMC/ tel.: +84-8-8-357-600

[Hanôi]

Bui Xuân Thanh/ No. 35A Tó H8A, Phuong Nguyêñ-Tra, Quân Dông-Da, Hanôi/ tel.: +84-4-8-520-104

Dáng Diñh Dam/ 3 Cao Dat, Hanôi

Dan Trân Thiêt/ D 6 Phong 3, Tap The Trung Tu, Hanôi/ tel.: +84-4-8-529-637

Hông Hac/ № 26, Tô 2 A, phuóng Giáp Bát, dist, Hai Bá, Hanôi/ tel.: +84-4-643 629

Lê Tinh/ 191 Tây Son, dist. Dông Da, Hanôi

Nguyêñ Hi Ngoc Lan/ 20 LO Su, Hanôi

Nguyêñ Hông Nguyên/ 53 Hai Ba Traung, Hoan Kiêm, Hanôi

Nguyêñ Hop/ Nhá C. 25 Tó 62 Háo Nam P.OchoDúa - Q. DóngDa, Hanôi

Nguyêñ Quang/ P. 1A, N. Q38, Khu Truong Dinh, Hanôi

Nguyêñ Thi Ngoe Lan/ Hanoja Esperanto-Klubo, 20 Lo Su, Hanôi

Nguyêñ Tran An/ 7 Lyquoc su Hoan Kiem, Hanôi

Nguyêñ Ván Dién/ 6 Vong Duc, Hanôi

Nguyêñ Ván Thanh/ P.103 Tâp thê Viên Mac Lê, str. Giang Vo, dist. Ba Dinh, Hanôi

Pham van Chinh/ No 96 B, Khu Lao dog Thinh Ho, phuog Cho Do, Dist. Dog Da, Hanôi

Tran Quang Dam/ P5 A10, Khu T. Thi P. Khong, Hoa M6uc Crung Hoa, Huyen Tu Liem, Hanôi

Vu Kan/ N-ro 2 Duong lang Thuong Q. Dong Da-Hanôi

[Hôchíminh]

Bŭi Vãn Minh Hoãng/ Sô' 572-17 Nguyêñ Trãi, F8 Q5 Hôchíminh

Cao Thi Quy/ 24/5 Tran Khac Chan, Q.1, TP Hôchíminh

Feniksa Honag Minh Phung/ 9-23 Dang Tran Con-Q1, Hôchíminh

Ky Nguyêñ Huu/ 112 T6 Ngoc-van, Thu-duc Distrikto, Hôchíminh

LE Tuyet Thanh/ 25-3 Troung Dinh Q.3-TP. Hôchíminh

Ngô Chân Ly/ 539-TK2-20, Tran Hung Dao-Q.1 TP. Hôchíminh/ tel.: +84-8-8-399-070

Nguyêñ Dín Long/ 50-6-9 Nguyêñ Dín Chieu, P.3, Quân Phú Nhuân, Thán pho, Hôchíminh/ tel.: +84-8-8-459-450

Nguyêñ Minh Kinh/ 15-12-AP 2, Tan Thuan Dong, Huyen Nha Be-TP. Hôchíminh

Nguyêñ Do Khánh/ 19-B XM Phuóc Long Quân 9 TP Hôchíminh

Trân Dinh Quyen/ 321 Lê Dai Hanh, Q. 11, Hôchíminh

VAN Dinh-van/ 174-72 Chu van An F.12, Q. Binh, Thanh Hôchíminh

[Vungtau]

Hoang Ngoc Boi/ Xi' Nghiep LDDK, "Vietsovpetro", Vungtau

•***Parolas la redaktantoj:*** Eklaboris KAEM-anoj kaj vjetnamaj esperantistoj por la 2a Azia Kongreso. Ĝi estu bona okazo por vjetnamaj kaj alilandaj esperantistoj. Tre malmultaj el ni ĝis nun vizitis la landon sed multaj aŭdis kaj legis pri ĝi, kiam okazis Vjetnama Milito. Kia nun estas la lando, ni povos vidi per niaj okuloj. Do, multaj partoprenu en la kongreso kaj konatiĝu kun vjetnamaj esperantistoj kaj ankaŭ kun la lando kaj ĝia popolo. *(1998-02-23 DOJ Ĉ.kaj H.)*